

# Ilaria

# Lupone

+ 39 3409835141

ilarialupone@gmail.com

Munich, Germany

Freelance translator  
EN/DE>IT



## About me

I am a freelance translator with more than two years of experience. I have learned how to manage large-scale projects, meet deadlines and work in team, because I constantly interact with my colleagues, who give me advice in order to perform my job well. In this way I improve my skills and always learn something new.

## Academic History

### Master's Degree in Specialized Translation

2018 - 2021

University of Bari (IT)

### Bachelor's Degree in Linguistic Mediation

2015 - 2018

Istituto di Alti Studi SSML Carlo  
Bo Bari (IT)

## References



"Very kindly and highly professional"



"We are very happy with Ms  
Lupone. She delivers excellent  
quality. We strongly recommend  
her "

## Work Experience

- 2021 - currently

### Projekt Manager

#### medax - Medizinischer Sprachendienst GmbH, Olching (DE)

- Coordination, quality check and punctual delivery of translation projects.

- 2021 - currently

### Freelance translator and proofreader

#### bmf text+, Schwerte (DE)

- Correction of packaging texts and layout check in Foxit PDF Reader.
- Translation and revision of medical and technical texts (medical reports, pet food declarations) in Trados.

- 2021 - currently

### Freelance translator

- Translation of medical texts and websites.
- SEO revision.

I work with  
**SDL\*** Trados

## Areas of expertise

Since the beginning of the year, I  
have translated over **25.000 words** in  
the fields of:

